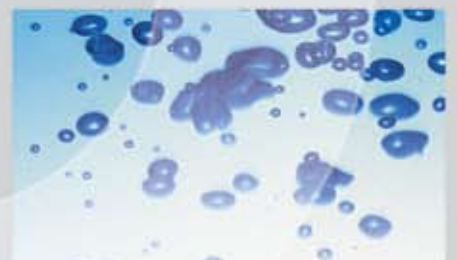
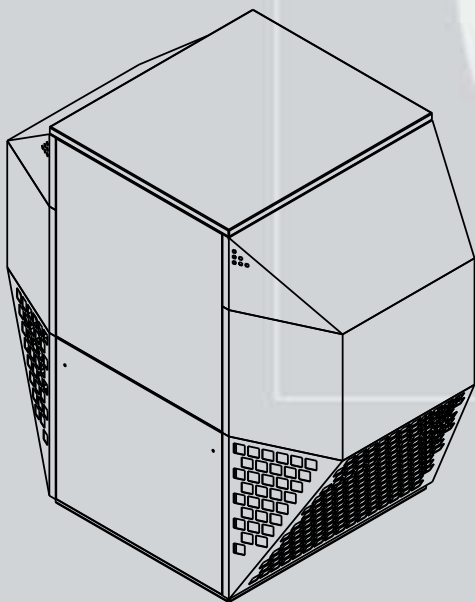
















MODE D'EMPLOI

Pompes à chaleur air/eau Installation extérieure

LW 150H-A
LW 150H-A/SX



| | Page | Les symboles et icônes suivants sont utilisés dans la présente notice d'utilisation : |
|---------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AVERTISSEMENTS SECURITE | 2 |  Respecter impérativement les consignes de sécurité |
| GENERALITES | 3 |  Respecter les consignes de fonctionnement |
| CONTENU DE LA LIVRAISON | 3 |  Renvoi à la notice d'utilisation Régulateur de pompe à chaleur |
| TRANSPORT | 4 |  L'implantation, l'installation, la mise au point et la mise en service de l'installation de pompe à chaleur seront réalisées par un spécialiste qualifié et respecteront les prescriptions légales, les directives et la notice d'utilisation. |
| IMPLANTATION | 5 | |
| MONTAGE | | |
| - Raccord d'eau chaude | 5 |  La déclaration de l'utilisation de la pompe à chaleur aux entreprises locales de distribution énergétique est obligatoire. |
| - Raccord hydraulique | 6 | |
| - Branchement électrique | 7 |  Pendant le transport, l'inclinaison de la pompe à chaleur ne doit pas excéder 45°. |
| SCHEMA DES BORNES 400V / 3Ph | 8 |  La pompe à chaleur n'est pas fixée sur la palette servant pour le transport. Il est absolument nécessaire d'en tenir compte pendant le transport. |
| SCHEMA DES BORNES 230V / 1Ph | 8 | |
| MISE EN SERVICE / ENTRETIEN / DEFAUTS | 11 |  Il est strictement interdit d'utiliser les pièces et la tubulure comme auxiliaires pour le transport. |
| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES | 12 |  Pour des raisons de sécurité, il est interdit de couper la tension d'alimentation de la pompe à chaleur et du régulateur, même pendant la saison sans chauffage. |
| PUISSANCE DE CHAUFFAGE | 14 | |
| COURBE DES PERTES DE PRESSION | 16 |  La pompe à chaleur doit être utilisée uniquement comme source de chaleur, à l'extérieur et pour une alimentation à l'air extérieur. Les faces conductrices de l'air ne doivent être ni réduites ni obstruées. |
| SCHEMA COTE | 17 | |
| PLAN DU SOCLE | 18 | |
| ECARTS MINIMAUX | 19 |  Avant d'ouvrir l'appareil, couper la tension sur tous les circuits de courant. |
| SCHEMA DES CIRCUITS ELECTRIQUES | |  Seuls les personnels qualifiés peuvent exécuter les travaux sur le circuit frigorifique. Ils doivent avoir été avertis des risques induits par la manipulation du fluide frigorigène et avoir une expérience suffisante. |
| - LW 150H-A | 20 | |
| - LW 150H-A/SX | 26 |  <u>Seul le service après vente autorisé</u> peut nettoyer et laver <u>les composants de l'appareil</u> (en particulier le condenseur et le vaporiseur) ! Utiliser exclusivement les fluides recommandés par le fabricant ! |
| DECLARATION DE CONFORMITE CE | 31 |  Il est interdit de nettoyer la surface des appareils avec des agents abrasifs, avec des chiffons imbibés d'acide ou de produits chlorés. |

GENERALITES

CONTENU DE LA LIVRAISON

Généralités

Utilisations

La pompe à chaleur est conçue uniquement pour le chauffage de l'eau de chauffage et de l'eau industrielle. Compte tenu des limites opérationnelles (voir en annexe), la pompe à chaleur peut être utilisée sur les nouvelles installations de chauffage et les installations existantes.



La pompe à chaleur sera installée uniquement à l'extérieur. Il est interdit de l'intégrer dans une installation d'aération et de ventilation et d'utiliser l'air refroidi pour la réfrigération.

Fonctionnement de la pompe à chaleur air - eau

La pompe à chaleur transforme la chaleur de l'air extérieur à basse température en chaleur de température plus élevée. L'air est aspiré par le ventilateur de la pompe à chaleur et dirigé sur le vaporiseur. Le vaporiseur contient le fluide frigorigène qui bout et vaporise à basse température et basse pression. La chaleur nécessaire à cette opération est prélevée sur l'air et provoque le refroidissement de celui-ci. L'air refroidi est rejeté dans l'air atmosphérique. Le fluide frigorigène est aspiré par le condenseur et comprimé à haute pression par le compresseur. Le fluide frigorigène comprimé en phase gazeuse est pressé dans le condenseur et condense sous une pression et une température élevées. La chaleur dégagée par la condensation est transférée à l'eau chaude dont la température s'élève. L'énergie transférée à l'eau chaude est égale à l'énergie qui a été prélevée précédemment sur l'air atmosphérique, plus un taux faible d'énergie électrique nécessaire pour la compression.

Utilisation de la pompe à chaleur pour économiser les énergies

En optant pour un chauffage avec pompe à chaleur, vous avez choisi de préserver l'environnement en réduisant les émissions et en injectant moins d'énergie primaire. Afin que votre système de chauffage ait toute l'efficacité souhaitée, veuillez respecter les points suivants :



Il est nécessaire de calculer exactement le dimensionnement de l'installation de pompe à chaleur et de l'installer correctement.

Autant que possible, la température en amont ne devra pas être excessive. L'efficacité de la pompe à chaleur est d'autant plus grande que la température en amont est basse côté eau chaude.



Assurez-vous que le régulateur est ajusté correctement. Aérez les locaux par à-coups. Par rapport à une aération permanente, cette technique réduit la consommation énergétique et constitue donc une économie.

Contenu de la livraison

Contenu de la livraison Appareil de base pompe à chaleur

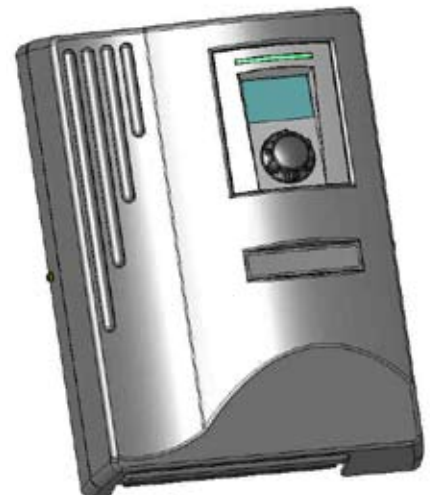
- Appareil compact avec compresseur entièrement hermétique, avec toutes les pièces de sécurisation pour la surveillance du circuit frigorifique, sans démarreur en douceur ni régulateur.
- Tuyau flexible de 1 m pour l'écoulement de l'eau de condensation, branchement côté pompe à chaleur.
- Boîtiers électriques avec contacteurs de puissance, protection IP44.
- Capteurs installés dans l'appareil pour la saisie des températures du gaz chaud, de l'eau d'alimentation et de retour.

Accessoires en parfait état de fonctionnement

La pompe à chaleur est opérationnelle uniquement en association avec le régulateur de pompe à chaleur, le circuit de commande et de capteurs.

Le régulateur de pompe à chaleur commande et surveille la pompe à chaleur ; il sert simultanément de régulateur du chauffage. Le circuit de commande et de capteur assure la liaison entre la pompe à chaleur et le régulateur.

Vous choisirez la longueur des circuits de commande et de capteurs dans notre programme d'accessoires, en fonction des conditions d'implantation de la pompe à chaleur.



Régulateur mural

TRANSPORT

Généralités

Afin de prévenir les dommages provoqués par le transport, la pompe à chaleur emballée et dans une palette bois sera amenée sur le site d'implantation définitive avec un chariot-élévateur ou un chariot-élévateur à fourche.



Veuillez prendre note que la pompe à chaleur n'est pas solidaire de la palette bois !



Afin de prévenir tout dommage pendant le transport, la pompe à chaleur ne sera pas inclinée pendant le transport de plus de 45° !

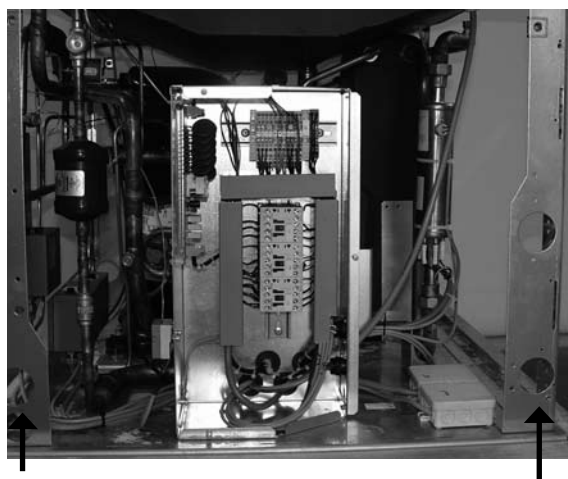
Transport avec la tubulure

La pompe à chaleur est préparée pour le transport avec deux tubes $\frac{3}{4}$ ". Les alésages nécessaires ont été percés sur le cadre de l'appareil.

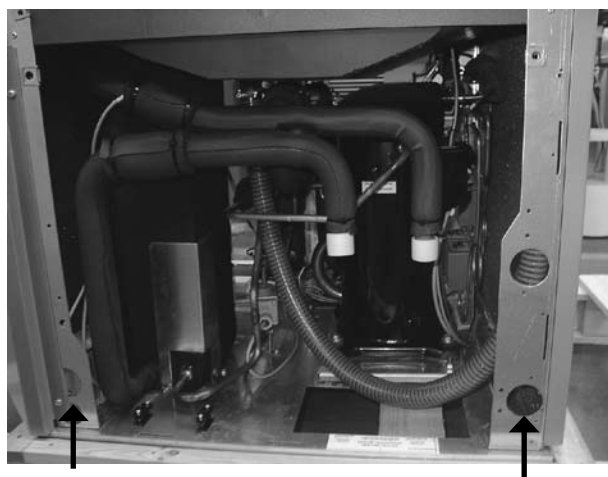
Les tubes nécessaires pour le transport seront fournis par le client.



Tenir compte du poids de la pompe à chaleur dans le choix des tubes.



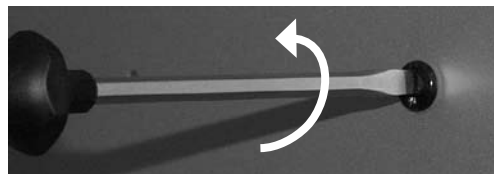
Alésages pour les barres de transport côté commande (face sur laquelle se trouve le logo)



Alésages pour les barres de transport au dos de l'appareil.

Préparation

1) Ouvrir les fermetures rapides sur le côté commande (face sur laquelle se trouve le logo) en dévissant les boulons (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre).



2) Retirer l'élément de façade sur le côté commande et le côté branchement de l'eau.



3) Sur le côté commande, introduire les tubes de transport dans les alésages inférieurs.



Pendant cette opération, éviter d'endommager les conducteurs électriques et les pièces du circuit frigorifique.

Presser les faisceaux de câbles sur les deux faces à la hauteur du boîtier de commande et faire passer le tube de transport.



Transport



Sécuriser la pompe à chaleur contre le glissement ; déplacer uniquement à l'horizontale !

Implantation

⚠ L'appareil sera implanté en fonction des consignes d'implantation et des écarts minimaux en annexe à la présente notice.

La pompe à chaleur sera installée sur un sol de portance suffisante, ferme et horizontal. Le cadre de base de la pompe à chaleur doit s'appuyer intégralement sur le sol. La fondation sera faite de matériaux satisfaisant à ces spécifications (par exemple béton, dalles de voies de circulation).

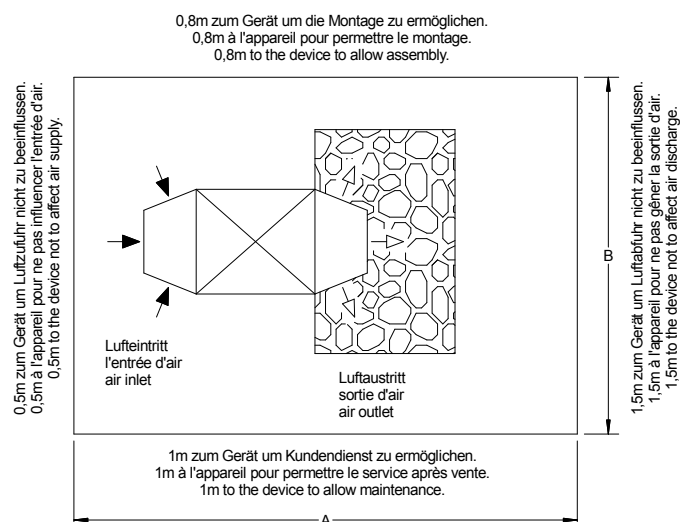
⚠ En fonction des conditions climatiques, il faut s'attendre à la formation d'une couche de glace au niveau de la sortie de l'air, où la température de l'air est de ~ 5 K inférieure à la température ambiante.

Par conséquent, l'appareil sera implanté de telle manière que la sortie de l'air ne donne pas sur les voies de circulation.

Toute la zone de la sortie d'air en provenance de la pompe à chaleur doit être perméable à l'eau.

L'accès au côté commande de la pompe à chaleur doit être toujours libre. Respecter les écarts suivants sur toute la périphérie de la pompe à chaleur :

Mindestabstände:
Distances minimum:
Minimum distances:



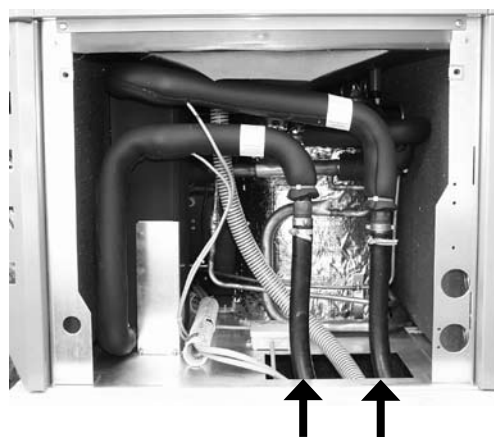
Montage / Raccord d'eau chaude

Raccord au système de chauffage

Laver intensément le système de chauffage avant de raccorder la pompe à chaleur afin que la pompe à chaleur ne soit pas affectée par les saletés pouvant se trouver sur le système de chauffage.

Le côté pompe à chaleur sera équipé de vannes d'arrêt sur l'alimentation et le retour afin de pouvoir laver le condenseur.

La pompe à chaleur sera raccordée par un tuyau flexible afin de prévenir la transmission des vibrations.



Les tuyaux flexibles de raccord seront isolés par le client, conformément à la réglementation sur les installations de chauffage.

(Les colliers de flexibles et les tuyaux flexibles sont disponibles avec le « kit d'installation ».)

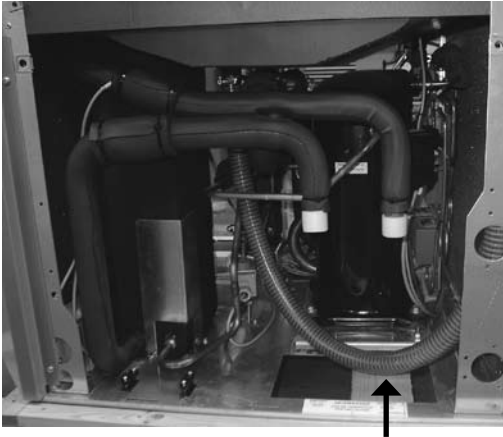
Les conduites extérieures de l'eau chaude seront posées conformément à la réglementation sur les installations de chauffage, dans une zone protégée contre le gel.



Pour prévenir la détérioration des tubes de cuivre côté condenseur par torsion, le raccord côté pompe à vide sera vissé avec une clé à fourche.

MONTAGE

Montage / Raccord de l'eau chaude

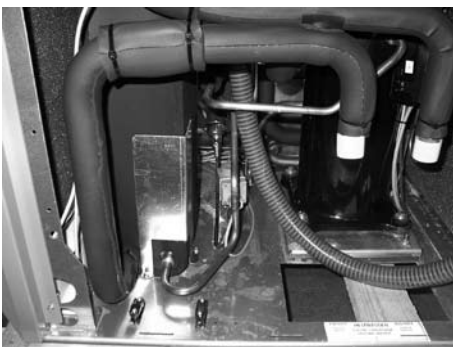


Le tuyau flexible d'eau de condensation de l'appareil sera installé de manière à prévenir tout contact avec les tubes du fluide frigorigène.

S'assurer que l'écoulement de l'eau de condensation est protégé contre le gel. Voir le plan du socle en annexe.

Purge du condenseur

Après remplissage du circuit de chauffage en eau, purger le condenseur en utilisant la vanne de purge.



Montage / Raccord hydraulique

Raccorder la pompe à chaleur conformément au schéma des connexions hydrauliques recommandées ; voir en annexe.

Le circuit de chauffage sera conçu conformément aux prescriptions sur la protection contre les hautes pressions avec une soupape de surpression et un réservoir de pression à expansion.

Installer aussi les équipements de remplissage et de vidange, les vannes d'arrêt et anti-retour.

• Soupape de décharge

Une soupape de décharge doit être installée pour garantir le débit d'eau chaude minimal sur la pompe à chaleur. La soupape de décharge aura une capacité suffisante pour que le débit minimal en eau de la pompe à chaleur soit assuré alors que le circuit de chauffage est fermé.

• Réservoir tampon :

Un réservoir tampon sera installé sur le circuit hydraulique. Il est destiné à assurer le fonctionnement de la pompe à chaleur pendant une durée minimale lorsque les vannes de chauffage sont fermées. Le débit d'eau chaude minimal est fonction du rendement en chaleur de la pompe à chaleur ; il est mentionné sur la fiche technique des pompes à chaleur.

Sur les installations monobloc air - eau, le réservoir tampon sera raccordé à l'amenée, en amont des soupapes de décharge (voir le schéma hydraulique).

• Pompe de circulation

Les pompes de circulation de l'eau chaude et de l'eau industrielle seront du type fonctionnement et régulation sur plusieurs plages.



Il est interdit d'utiliser les pompes de circulation avec réglage électronique de la vitesse.

• Traitement de l'eau industrielle


Le traitement de l'eau industrielle pour la pompe à chaleur est réalisé sur un second circuit, parallèle au circuit de chauffage. Le branchement sera réalisé de telle manière que le retour du traitement de l'eau industrielle ne soit pas dirigé sur le réservoir tampon. Au niveau de la régulation, le traitement de l'eau industrielle est prioritaire s'il n'est pas inhibé par le programme de la minuterie.

• Réservoir d'eau chaude industrielle


Des réservoirs spéciaux d'eau chaude industrielle sont nécessaires pour assurer le traitement de l'eau chaude industrielle avec la pompe à chaleur. La bouteille de l'échangeur de chaleur doit avoir une capacité suffisante pour que la transmission de chaleur de la pompe à chaleur soit réalisée à l'intérieur de tolérances limitées pour une température d'amenée de l'eau chaude $\leq 55^{\circ}\text{C}$. La capacité du réservoir sera suffisante pour pouvoir disposer de l'eau chaude nécessaire pendant un arrêt de la distribution de l'eau sur la concession.

Nous proposons dans notre programme de livraison des réservoirs d'eau chaude industrielle avec échangeurs de chaleur spéciaux à tubes de verre, entièrement adaptés à nos pompes à chaleur.

MONTAGE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

 L'installation et tous les travaux sur les appareillages électroniques seront exécutés conformément aux normes de sécurité EN et VDE et en fonction des conditions techniques des compagnies de distribution énergétique pour le branchement.

 S'assurer que l'alimentation en puissance de la pompe à chaleur donne une rotation à droite.

 L'alimentation en puissance de la pompe à chaleur sera équipée d'une déconnexion sur tous les pôles, ouverture de contact de 3 mm au moins et fusible automatique 3 pôles. L'information sur l'appareil en annexe mentionne quel est le courant de déclenchement.

Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le boîtier de commande pour réaliser le branchement électrique de la pompe à chaleur.

La jonction de puissance de la pompe à chaleur se trouve sur la prise au dos de l'appareil.

Raccorder le câble de puissance à la prise et l'amener sous un tube de protection par la traversée de la construction.



La jonction entre la pompe à chaleur et le régulateur mural (accessoire) est assurée par le câble de commande et de capteurs (accessoire).



Après avoir raccordé le câble de capteurs et de commande, replacer le boîtier de commande sur sa position initiale.

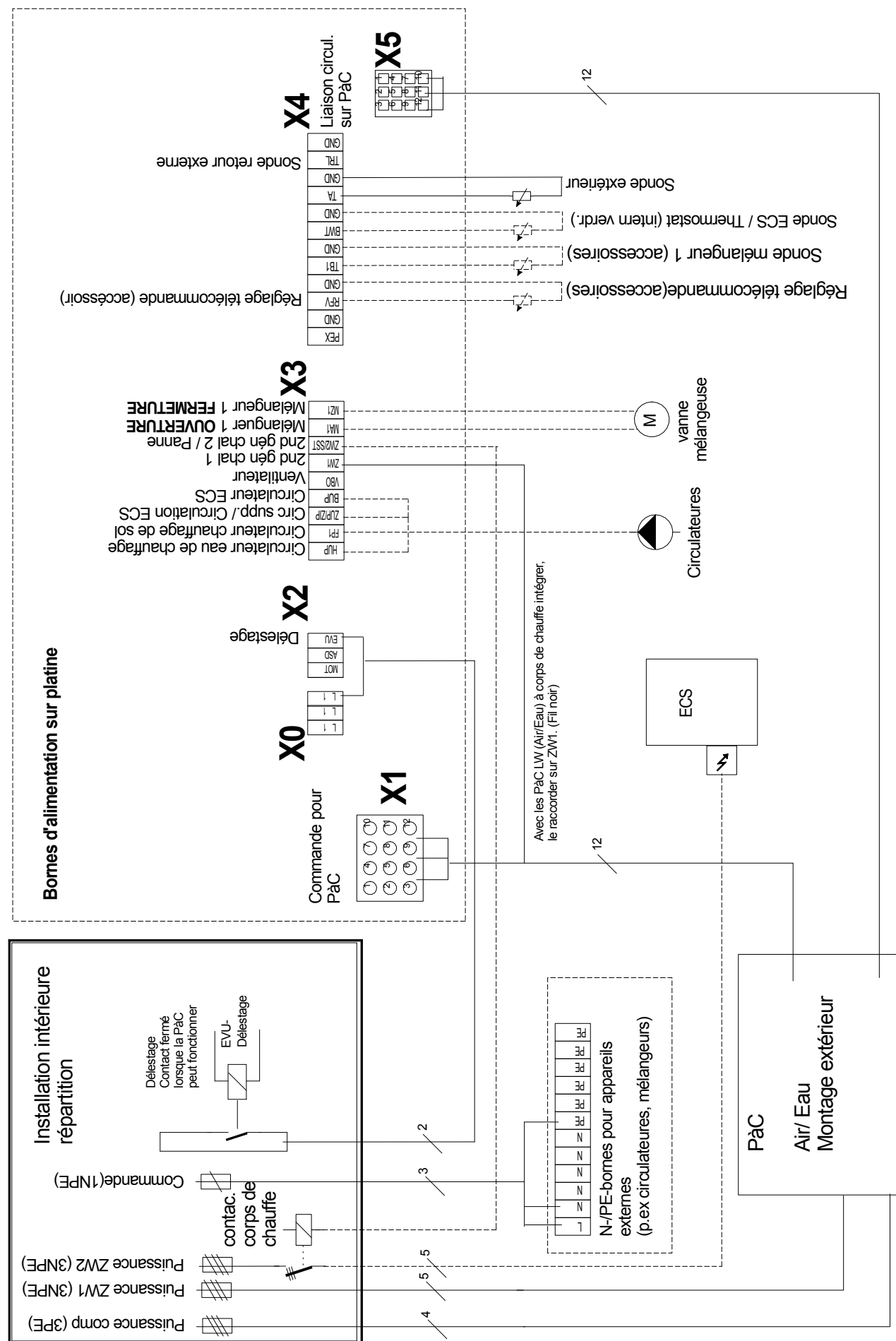
Afin que le boîtier de commande puisse être dévissé pendant les interventions du service après-vente, le câble de capteurs et de commande de la pompe à chaleur doit avoir une longueur excédentaire de 15 cm au moins.

Alimentation:

- corps de chauffe
- puissance (compresseur)

SCHEMA DES BORNES

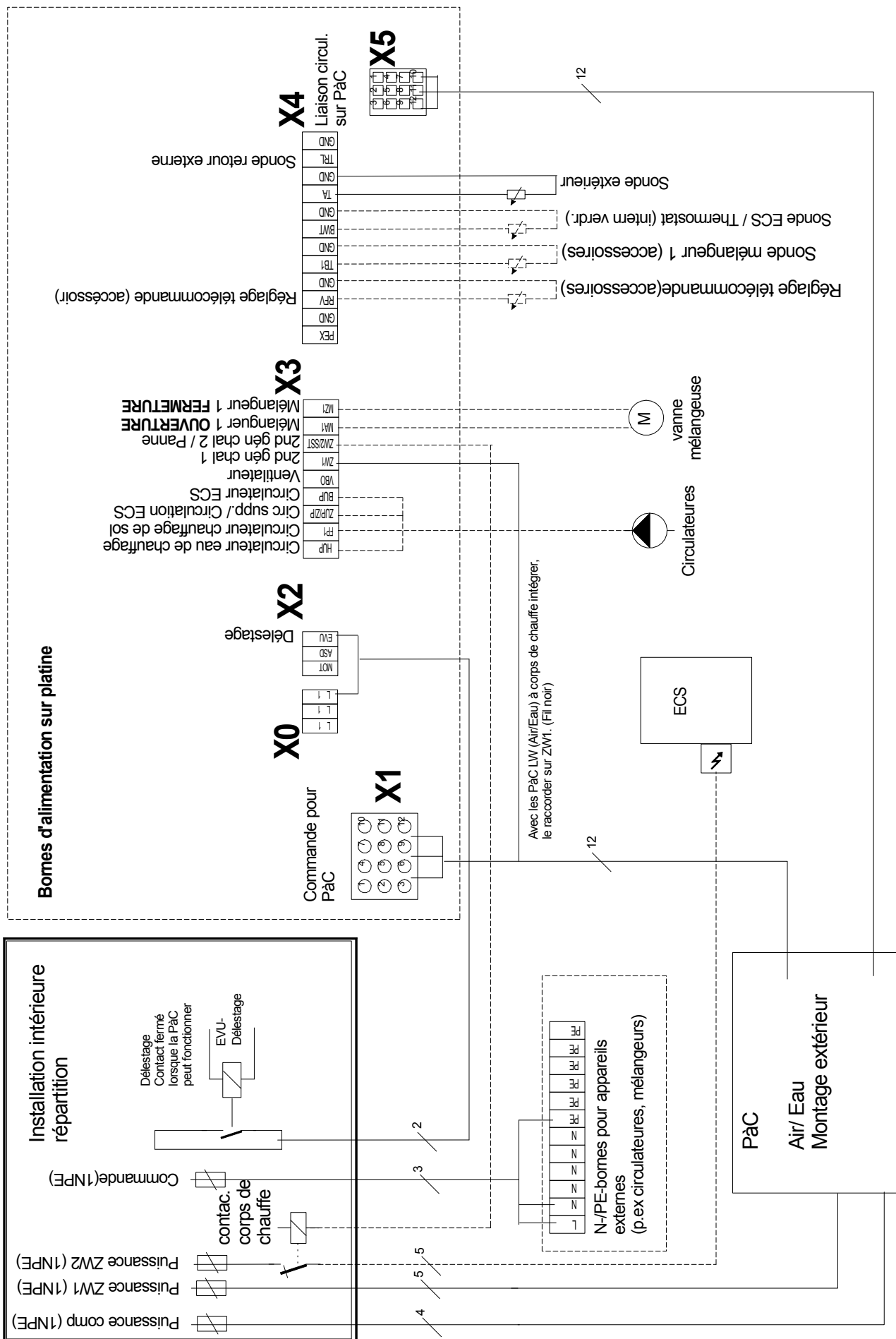
400V / 3Ph



831107

SCHEMA DES BORNES 230V / 1Ph

831107



Mise en service

La pompe à chaleur est mise en service sur le régulateur de la pompe à chaleur ; cette opération doit être exécutée par un technicien du service après-vente.

Avant de mettre en service, vérifier les points suivants :

1. L'implantation **a-t-elle été réalisée** conformément aux **instructions** de montage ?
2. Pas d'air dans le système ?
3. La rotation à droite **de l'alimentation de charge** a-t-elle été vérifiée ?
4. Les vannes et les soupapes d'arrêt sur le circuit d'eau chaude sont-elles toutes ouvertes ?
5. Les vannes et les soupapes d'arrêt côté source de chaleur sont-elles toutes ouvertes ?
6. Les circuits de chauffage ont-ils été tous purgés intensément ?
7. Le compresseur est-il protégé sur tous les pôles ?
8. Avant la mise en service, il est absolument nécessaire de s'assurer que les pompes de circulation sont opérationnelles !

Nettoyage / Entretien

L'appareil sera nettoyé avec un chiffon humide et un détergent courant.

Il est interdit de nettoyer la surface de l'appareil avec des agents abrasifs, des agents de nettoyage contenant des acides ou produits chlorés.

Maintenance

La pompe à chaleur est sans maintenance. Les composants techniques de chauffage doivent être entretenus conformément aux prescriptions applicables.

Défauts / Dépannage



Le programme de diagnostic sur la commande de la pompe à chaleur affiche la cause des défauts. Vous trouverez des informations détaillées sur le diagnostic et le dépannage dans la notice d'utilisation de la pompe à chaleur.

Rebutage

Avant de démonter la pompe à chaleur, couper le courant. Respecter les prescriptions environnementales sur le recyclage, la réutilisation des matériaux et l'élimination des agents d'exploitation et des pièces, conformément aux normes en vigueur. Veuillez apporter le plus grand soin à l'élimination correcte des déchets du fluide frigorigène et de l'huile frigorigène !

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

LW 150H-A

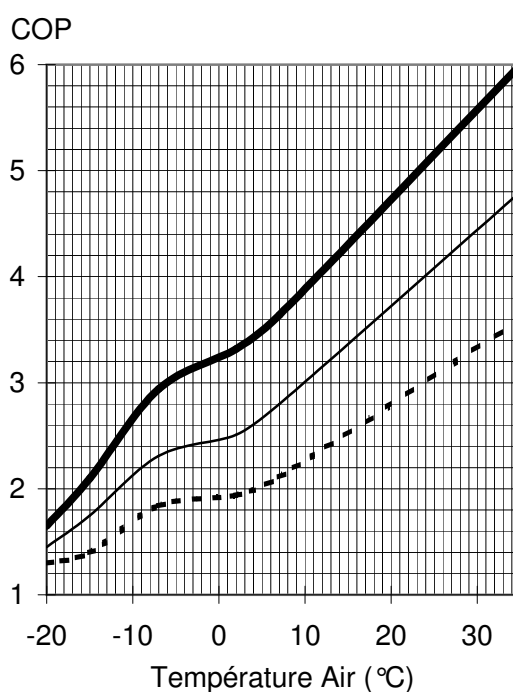
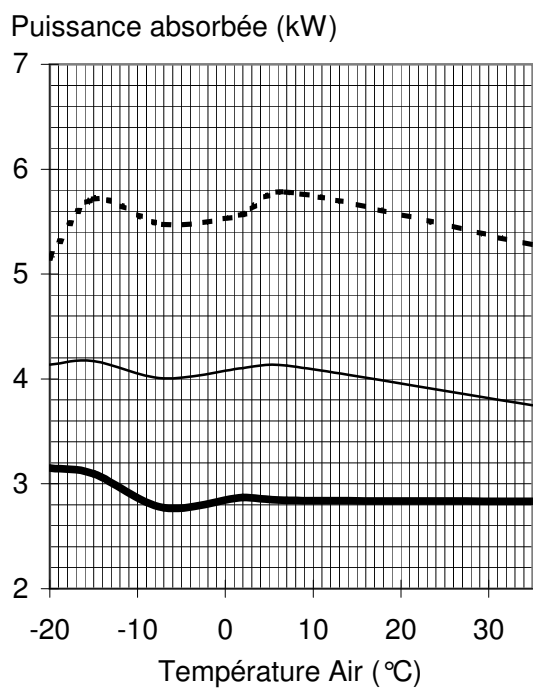
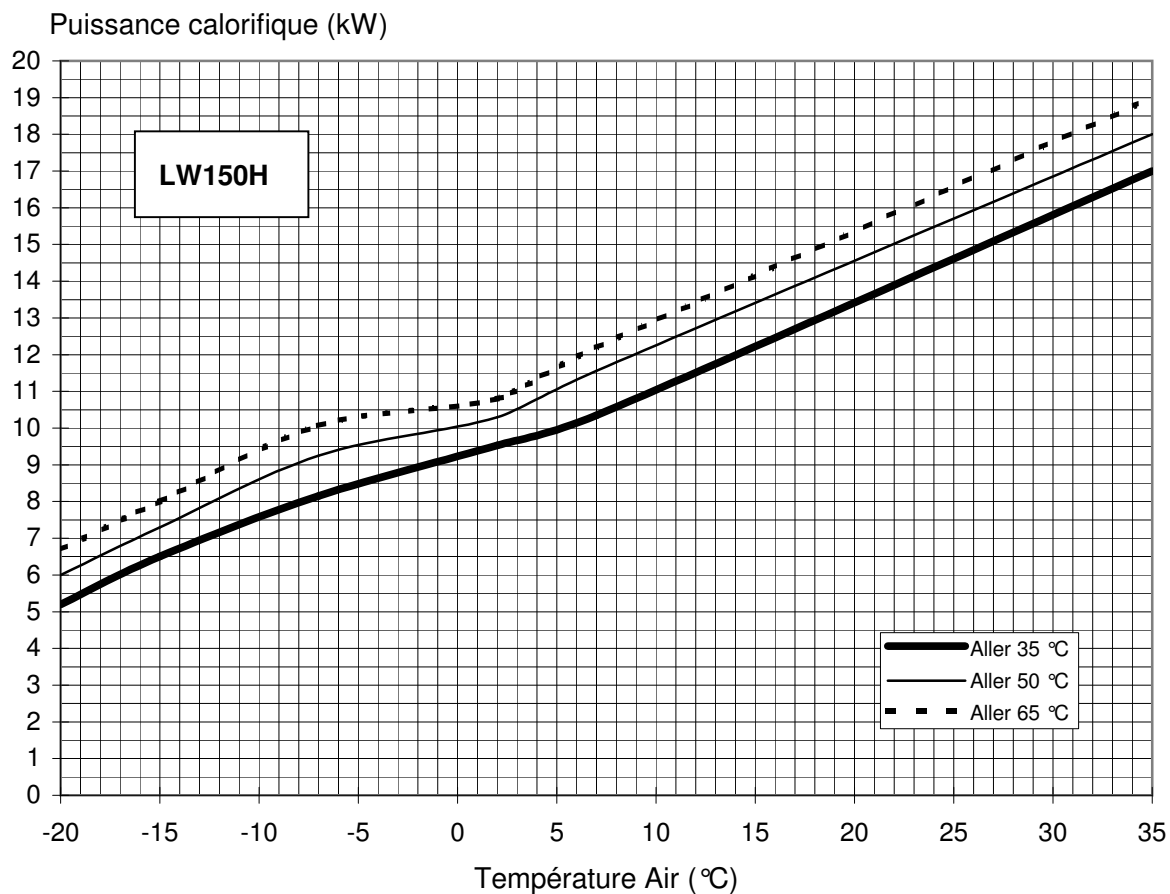
| Bestell Nr.: | | | | LW150H-A |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|--------------|------------------------------|
| Type | | | | Air / Eau |
| Conformité | | | | CE |
| Installation | | | | Extérieur |
| protection | | | | IP24 |
| Données de puissance | | | | |
| Puissance/COP à | A2/W35 | selon EN255 | kW/- | 9,5 / 3,3 |
| | A7/W35 | selon EN255 | kW/- | 10,4 / 3,6 |
| | A10/W35 | selon EN255 | kW/- | 11,0 / 3,9 |
| | A-7/W35 | selon EN255 | kW/- | 8,2 / 2,9 |
| | A7/W50 | selon EN255 | kW/- | 11,5 / 2,8 |
| | A-7/W65 | | kW/- | 10,1 / 1,8 |
| | A-15/W65 | | kW/- | 8,0 / 1,4 |
| Bruit | | | | |
| Puissance acousite moyenne à 1m en intérieur | | | dB(A) | - |
| Puissance acousite moyenne à 1m en extérieur | | | dB(A) | 55 |
| Limite d'utilisation | | | | |
| Température limite d'exploitation de l'eau de chauffage | | | °C | 25 à 65 |
| Température limite d'exploitation de l'air extérieur | | | °C | -20 à 35 |
| Appareil | | | | |
| Dimensions | largeur x profondeur x hauteur | | mm | 1394 x 848 x 1354 |
| Emprise au sol | largeur x profondeur | | mm | 748 x 848 |
| Poids de l'ensemle (y compris emballage) | | | kg | 305 |
| Réfrigérant / Quantité | | | - /kg | R407C / 3,9 |
| Eau de chauffage | | | | |
| Débit de l'eau de chauffage minimal / nominal / maximal | | | l/h | 700 / 900 / 2000 |
| Pression différentielle avec un débit nominal | | | bar | 0,02 |
| Différence de température A2/W35 | | | K | 9,1 |
| Source de chaleur | | | | |
| Débit d'air pour la pression différentielle maximale | | | m³/h | 3400 |
| Pression différentielle maximale | | | Pa | - |
| Raccordements | | | | |
| Eau de chauffage | | | | R 1" |
| Coupe transversale des conduits d'air | | | mm | - |
| Tuyau d'evacuation des condensats / longueur | | | - / m | 30mm intérieur / 1 |
| Alimentation puissance (PàC et Corps de chauffe) / longueur | | | mm² / m | à installer |
| Commande et sonde (premonté avec connecteur) / longueur | | | m | nécessaire au fonctionnement |
| Electrique | | | | |
| Code de tension / protection de la pompe à chaleur 1) | | | - / A | 3PE 400VAC / 16C |
| Code de tension / protection du corps de chauffe 1) | | | - / A | 3NPE 400VAC / 16C |
| Code de tension / protection de la commande 1) | | | - / A | 1NPE 230VAC / 10C |
| Corps de chauffe 3 phases 400V (2phases / 1 phase) | | | kW (kW / kW) | 9 (6 / 3) |
| Consommation maximale dans les limites d'utilisation | | | A | 12 |
| Courant maximum théorique (Imax, Klixon) | | | A | 10 |
| Puissance électrique / courant / cosφ à A2/W35 selon EN 255 | | | kW / A / - | 2,88 / 5,9 / 0,75 |
| Courant de démarrage direct (rotor à l'arrêt) / avec démarreur | | | A / A | 64 / 30 |
| ¹) Prendre en considération les dispositions locales | | | | |
| Accessoires | | | | |
| Nécessaires au fonctionnement : Régulateur luxtronic, câble de commande et de sondes | | | | LUX, STL__ |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

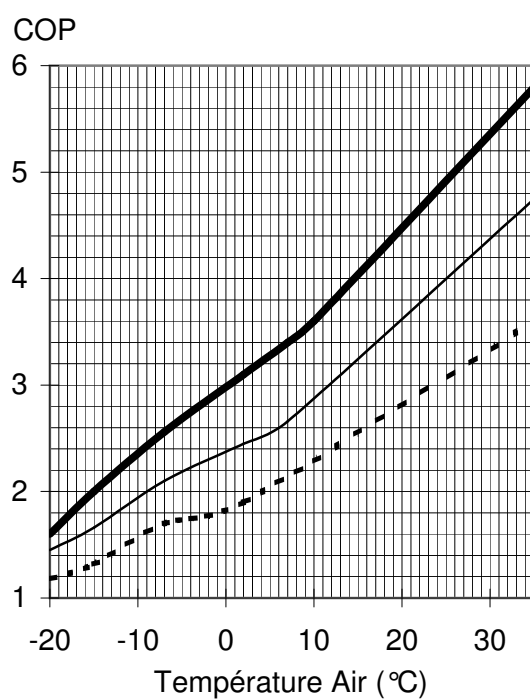
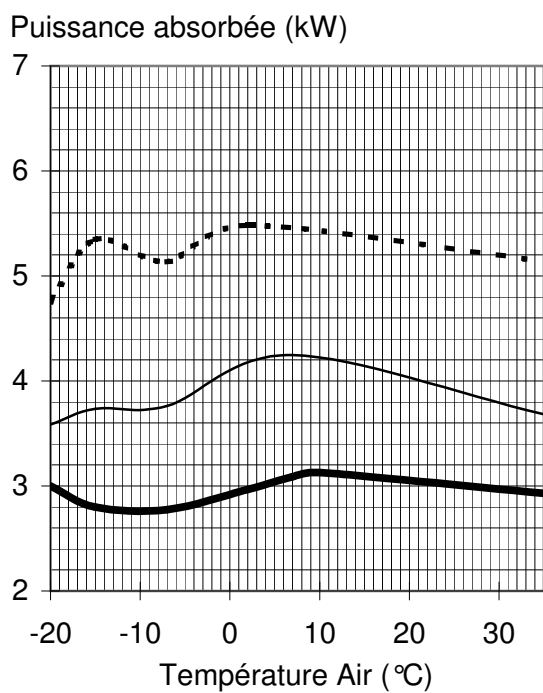
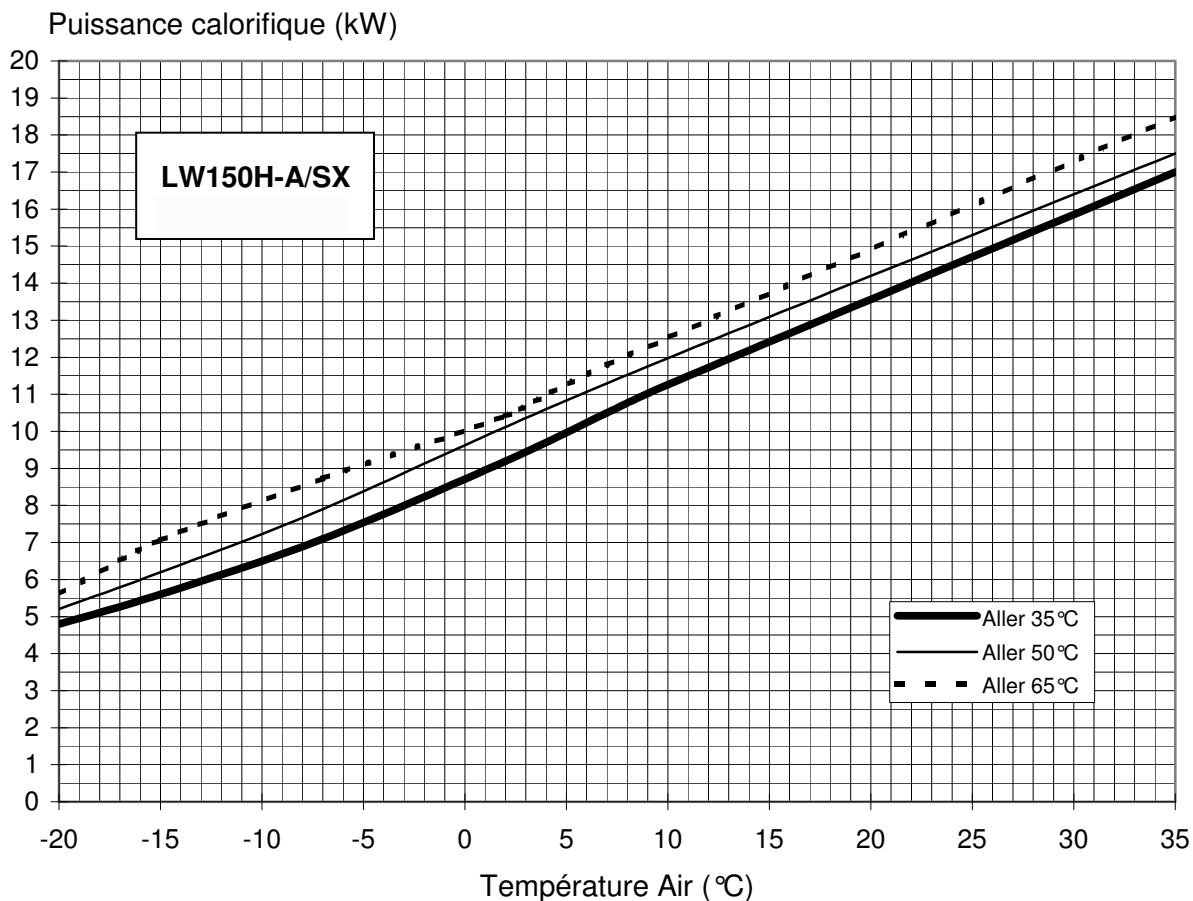
LW 150H-A/SX

| Bestell Nr.: | | | | LW150H-A/SX |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|--------------|------------------------------|
| Type | | | | Air / Eau |
| Conformité | | | | CE |
| Installation | | | | Extérieur |
| protection | | | | IP24 |
| Données de puissance | | | | |
| Puissance/COP à | A2/W35 | selon EN255 | kW/- | 9,2 / 3,1 |
| | A7/W35 | selon EN255 | kW/- | 10,5 / 3,4 |
| | A10/W35 | selon EN255 | kW/- | 11,3 / 3,6 |
| | A-7/W35 | selon EN255 | kW/- | 7,5 / 2,6 |
| | A7/W50 | selon EN255 | kW/- | 11,3 / 2,7 |
| | A-7/W65 | | kW/- | 8,7 / 1,7 |
| | A-15/W65 | | kW/- | 7,1 / 1,3 |
| Bruit | | | | |
| Puissance acousite moyenne à 1m en intérieur | | | dB(A) | - |
| Puissance acousite moyenne à 1m en extérieur | | | dB(A) | 55 |
| Limite d'utilisation | | | | |
| Température limite d'exploitation de l'eau de chauffage | | | °C | 25 à 65 |
| Température limite d'exploitation de l'air extérieur | | | °C | -20 à 35 |
| Appareil | | | | |
| Dimensions | largeur x profondeur x hauteur | | mm | 1394 x 848 x 1354 |
| Emprise au sol | largeur x profondeur | | mm | 1394 x 848 |
| Poids de l'ensemble (y compris emballage) | | | kg | 305 |
| Réfrigérant / Quantité | | | - /kg | R407C / 3,9 |
| Eau de chauffage | | | | |
| Débit de l'eau de chauffage minimal / nominal / maximal | | | l/h | 700 / 900 / 2000 |
| Pression différentielle avec un débit nominal | | | bar | 0,02 |
| Différence de température A2/W35 | | | K | 8,8 |
| Source de chaleur | | | | |
| Débit d'air pour la pression différentielle maximale | | | m³/h | 3400 |
| Pression différentielle maximale | | | Pa | - |
| Raccordements | | | | |
| Eau de chauffage | | | | R 1" |
| Coupe transversale des conduits d'air | | | mm | - |
| Tuyau d'evacuation des condensats / longueur | | | - / m | 30mm intérieur / 1 |
| Alimentation puissance (PàC et Corps de chauffe) / longueur | | | mm² / m | à installer |
| Commande et sonde (premonté avec connecteur) / longueur | | | m | nécessaire au fonctionnement |
| Electrique | | | | |
| Code de tension / protection de la pompe à chaleur 1) | | | - / A | 1NPE 230VAC / 32C |
| Code de tension / protection du corps de chauffe 1) | | | - / A | 1NPE 230VAC / 40C |
| Code de tension / protection de la commande 1) | | | - / A | 1NPE 230VAC / 10C |
| Corps de chauffe | | | kW (kW / kW) | 9 (6 / 3) |
| Consommation maximale dans les limites d'utilisation | | | A | 29,5 |
| Courant maximum théorique (Imax, Klixon) | | | A | 30 |
| Puissance électrique / courant / cosφ à A2/W35 selon EN 255 | | | kW / A / - | 2,97 / 19,3 / 0,67 |
| Courant de démarrage direct (rotor à l'arrêt) / avec démarreur | | | A / A | 160 / 50 |
| 1) Prendre en considération les dispositions locales | | | | |
| Accessoires | | | | |
| Nécessaires au fonctionnement : Régulateur luxtronic, câble de commande et de sondes | | | | LUX, STL__ |

PUISSANCE DE CHAUFFAGE LW 150H-A

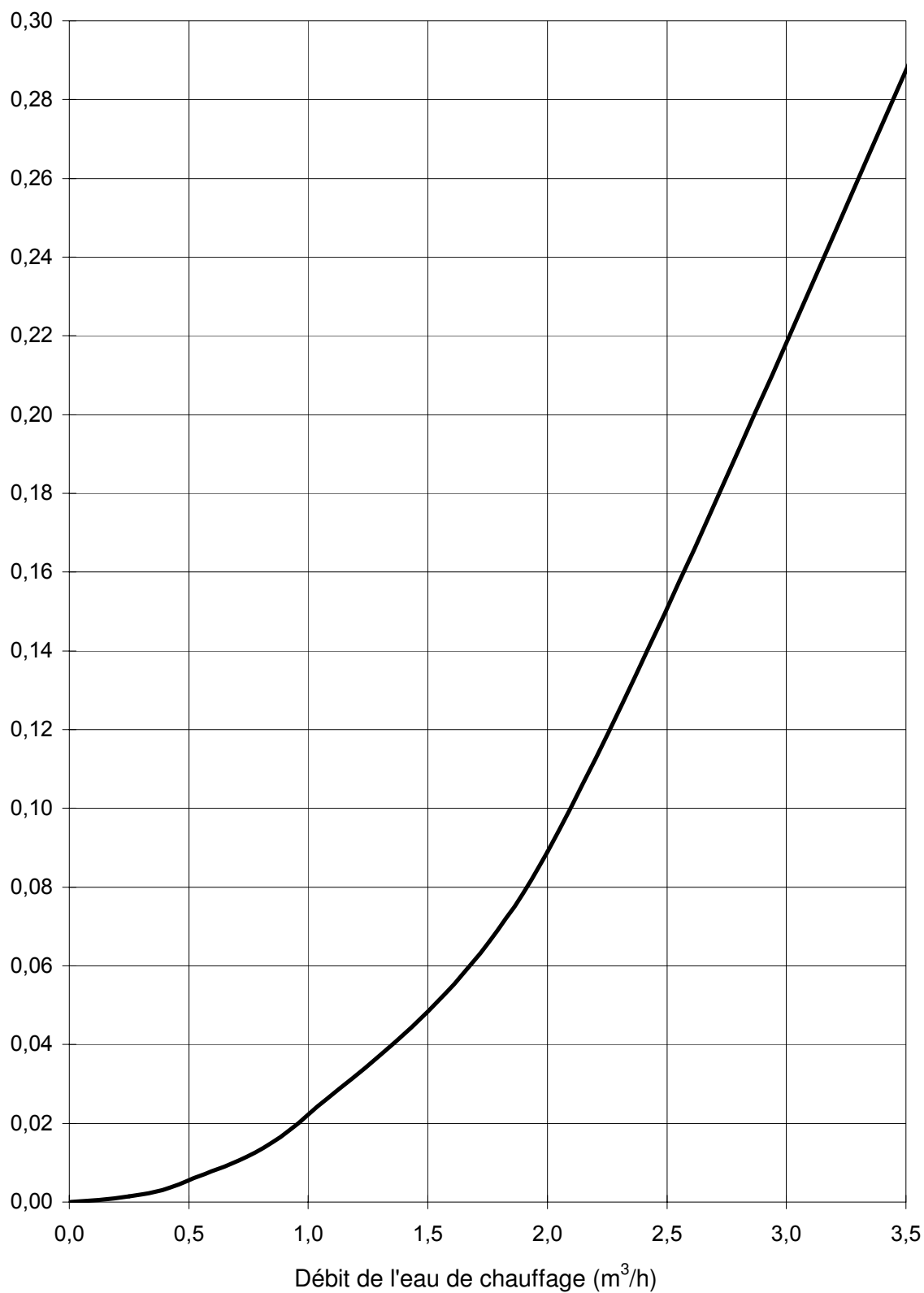


PUISSANCE DE CHAUFFAGE LW 150H-A/SX



COURBE DES PERTES DE PRESSION LW 150H-A, LW 150H-A/SX

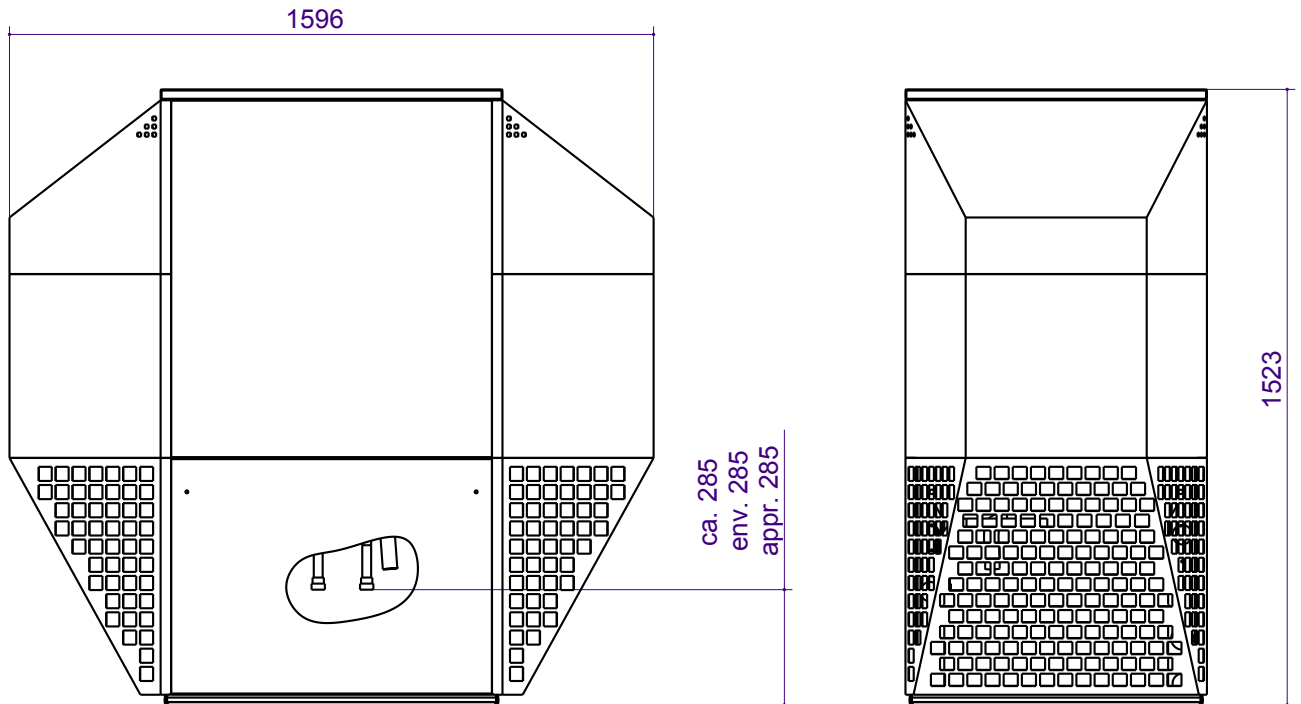
Perte de pression eau chauffage (bar)



SCHEMA CÔTÉ

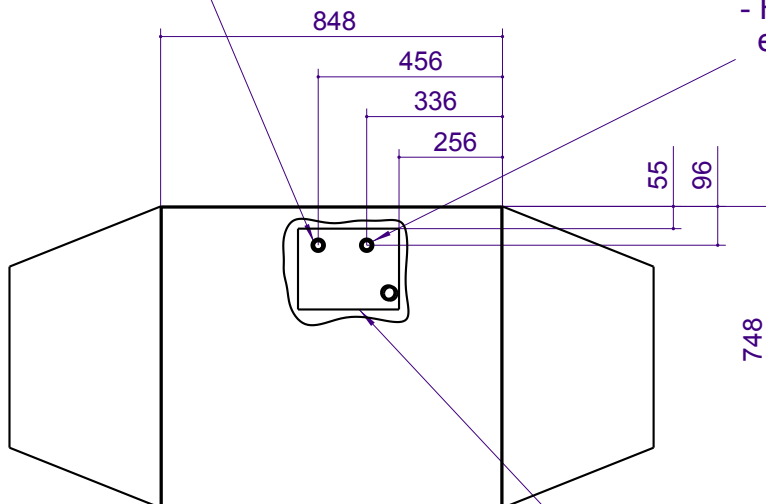
LW 150H-A, LW 150H-A/SX

V.819197a



- Heizwasser Austritt (Vorlauf)
R 1 1/4" A.G. DIN ISO 228
- Circuit chauffage départ
f.e. 1 1/4" DIN ISO 228
- Heating circuit water output (flow)
e.t. 1 1/4" DIN ISO 228

- Heizwasser Eintritt (Rücklauf)
R 1 1/4" A.G. DIN ISO 228
- Circuit chauffage retour
f.e. 1 1/4" DIN ISO 228
- Heating circuit water input (return)
e.t. 1 1/4" DIN ISO 228



Bedienseite
le côté opérateur
operating side

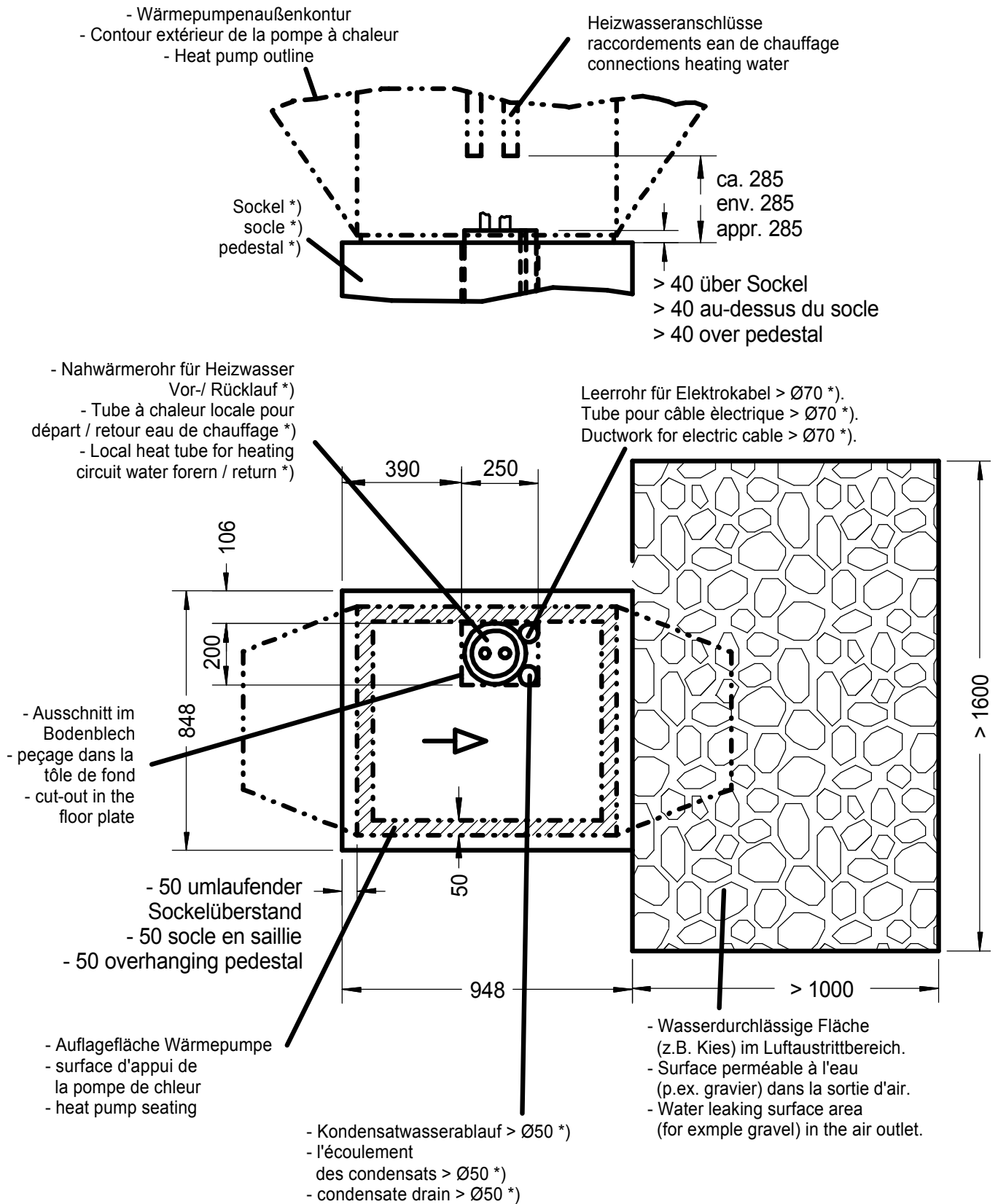

 Luftrichtung
 Sens de l'air
 Air direction

- Bodenöffnung 200x250mm für Heizwasseranschlüsse, Kondensatschlauch und Last- /Steuerleitung.
- Ouverture de fond 200x250mm pour raccords eau de chauffage, tuyau pour l'eau de condensation et ligne de charge/ de commande.
- Floor opening 200x250mm for connections heating water, condensed water tube and loading-/ control line.

PLAN DU SOCLE

LW 150H-A, LW 150H-A/SX

V.819189a



➔
Luftrichtung
Sens de l'air
Air direction

*) siehe Planungsunterlage.
*) voir instructions techniques.
*) see technical instructions.

ECARTES MINIMAUX

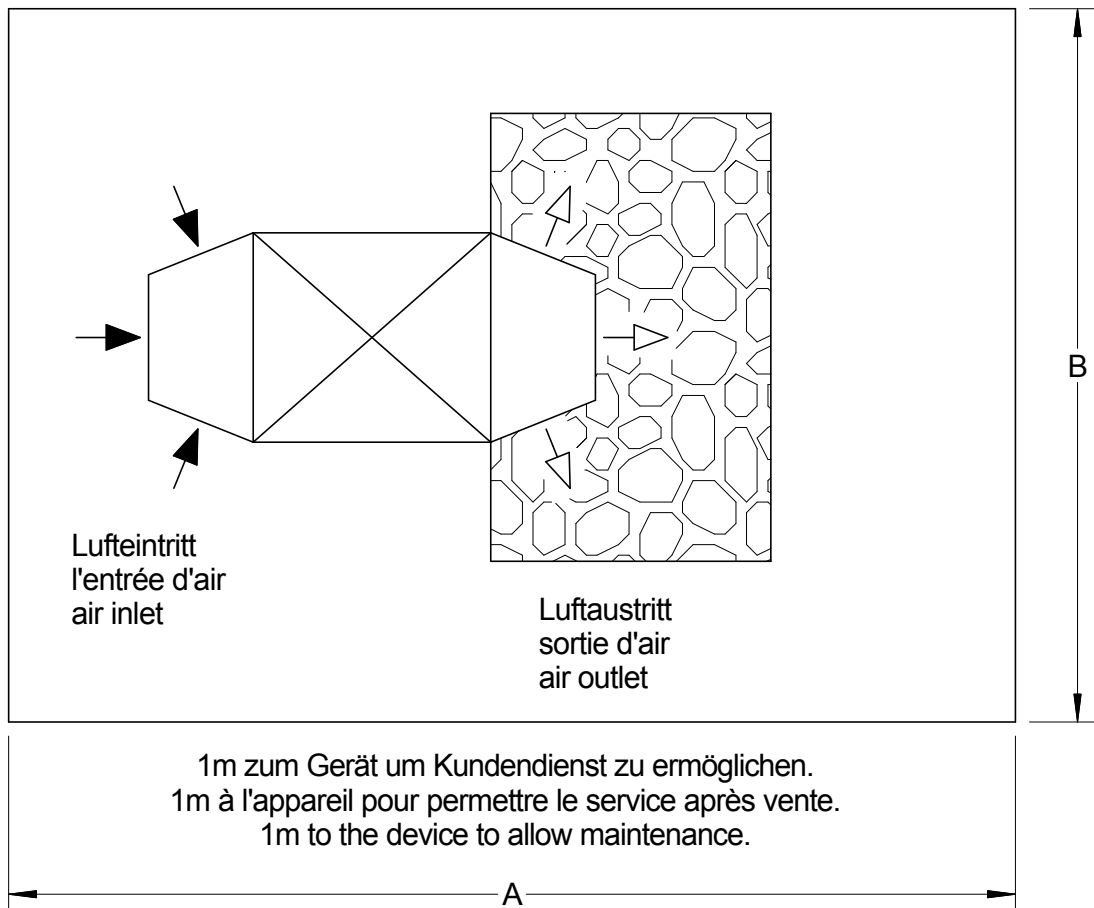
LW 150H-A, LW 150H-A/SX

V.819204

Mindestabstände:
Distances minimum:
Minimum distances:

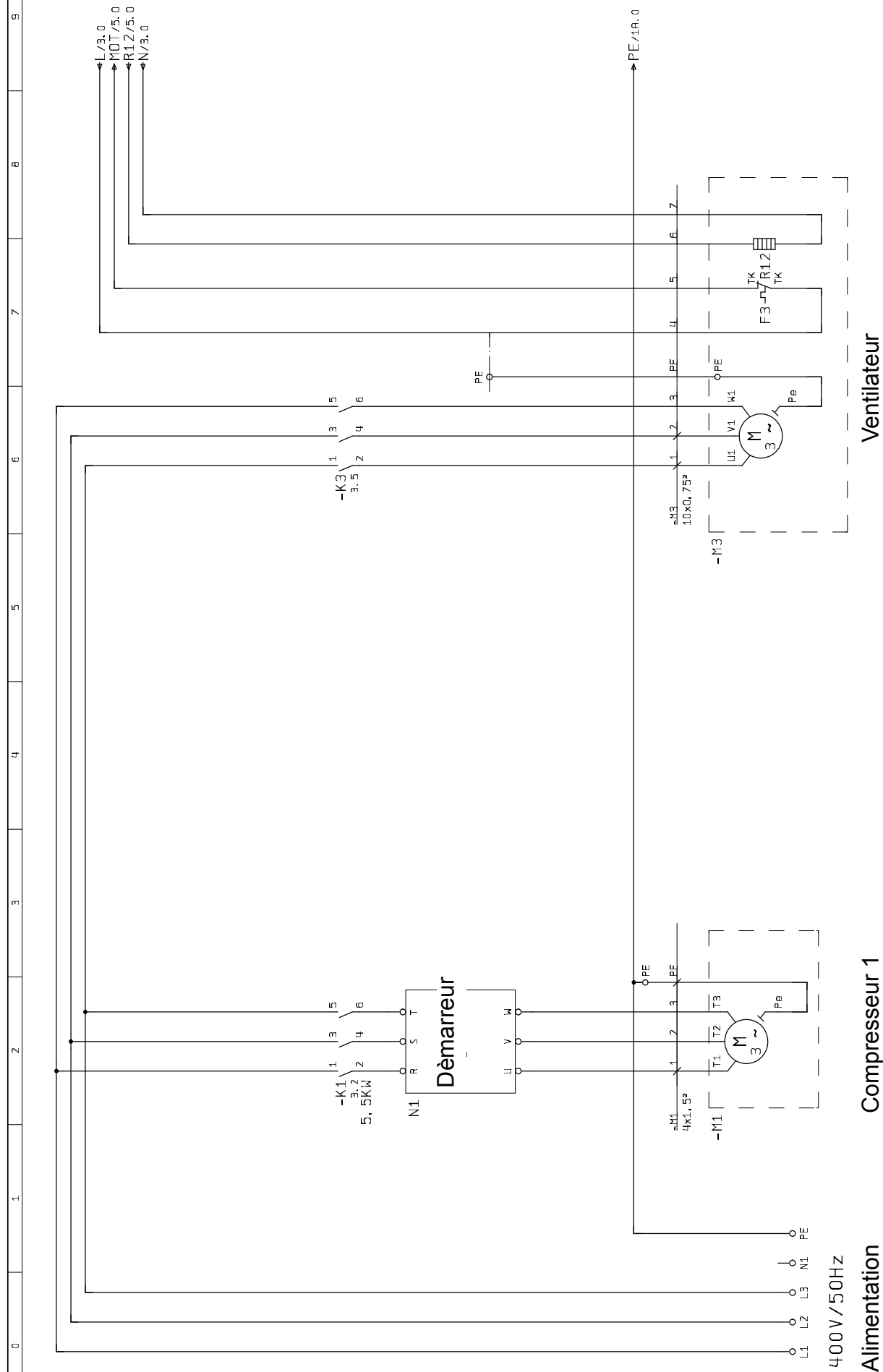
0,8m zum Gerät um die Montage zu ermöglichen.
0,8m à l'appareil pour permettre le montage.
0,8m to the device to allow assembly.

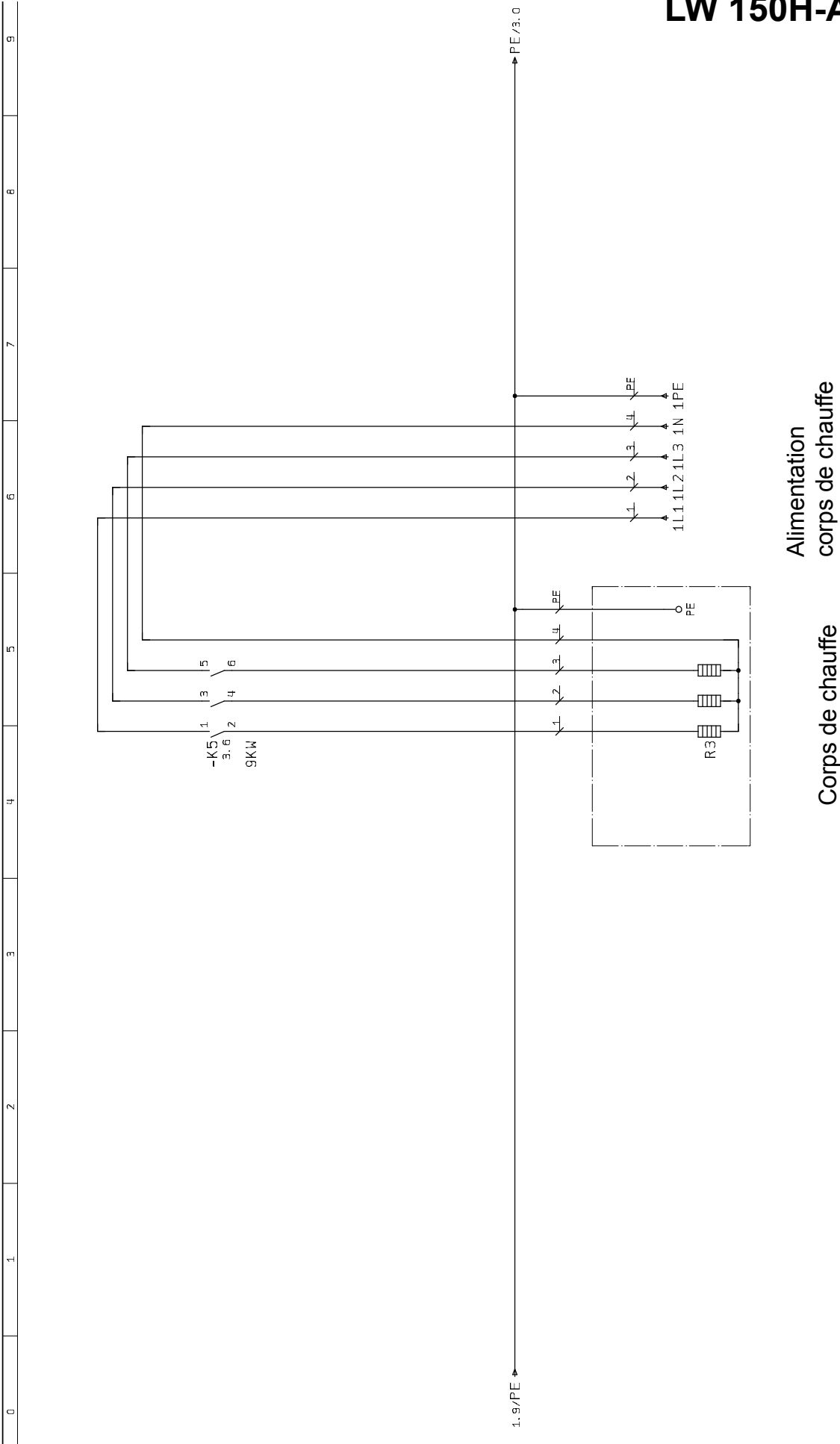
0,5m zum Gerät um Luftzufuhr nicht zu beeinflussen.
0,5m à l'appareil pour ne pas influencer l'entrée d'air.
0,5m to the device not to affect air supply.



1,5m zum Gerät um Luftabfuhr nicht zu beeinflussen.
1,5m à l'appareil pour ne pas gêner la sortie d'air.
1,5m to the device not to affect air discharge.

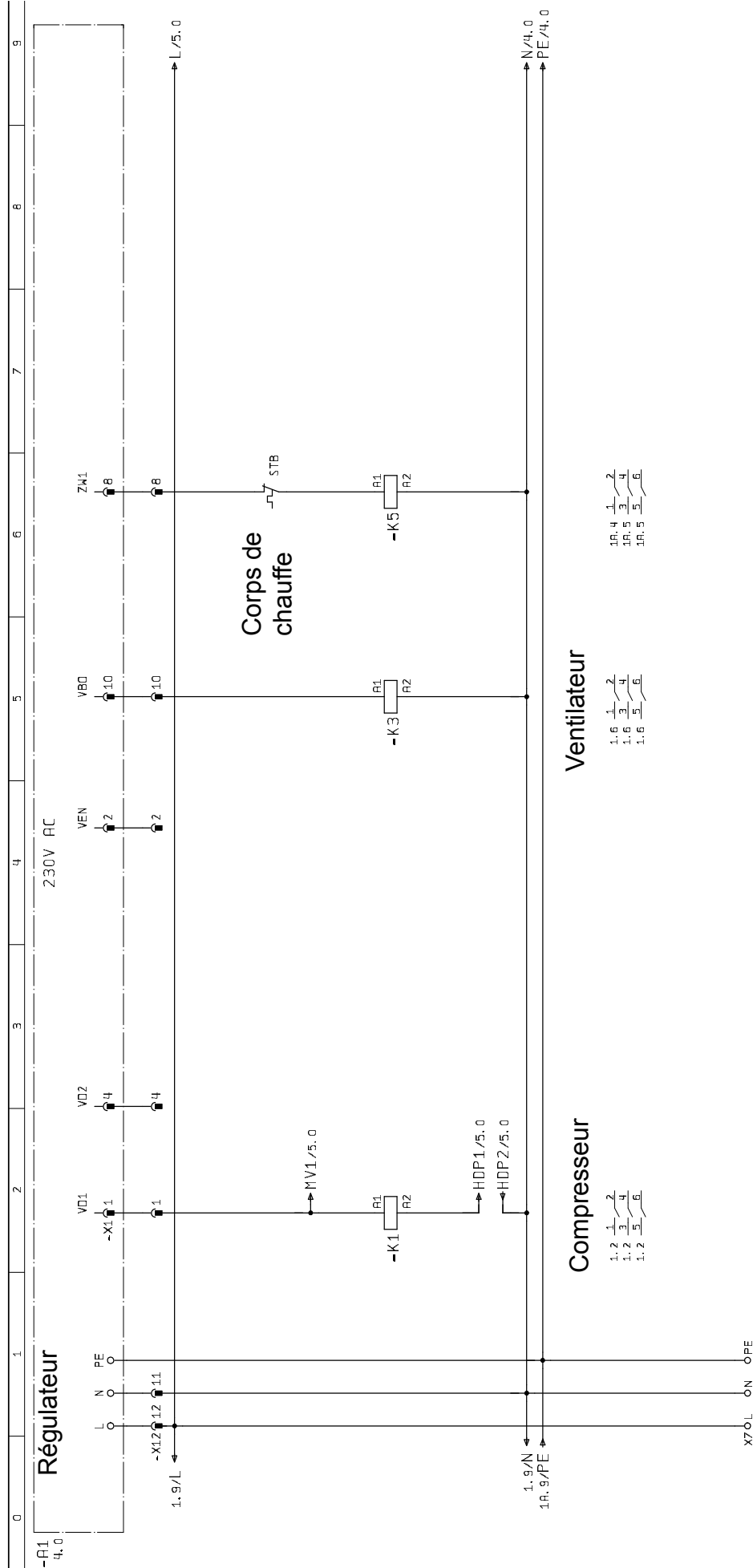
| | LW 100/120M-A | LW150/190M-A |
|---|---------------|--------------|
| A | 3450 | 3650 |
| B | 2650 | 2550 |





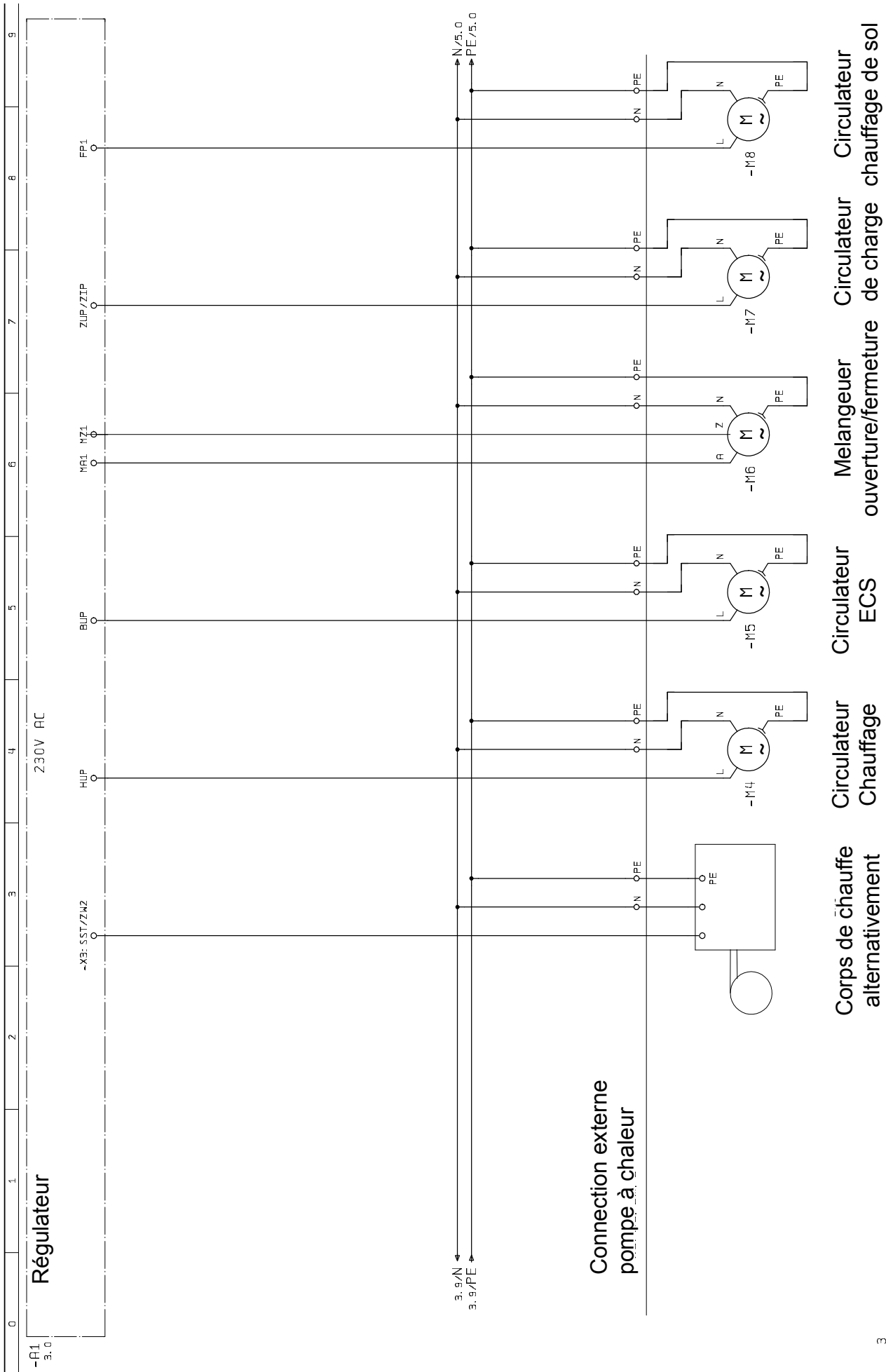
Alimentation
corps de chauffe

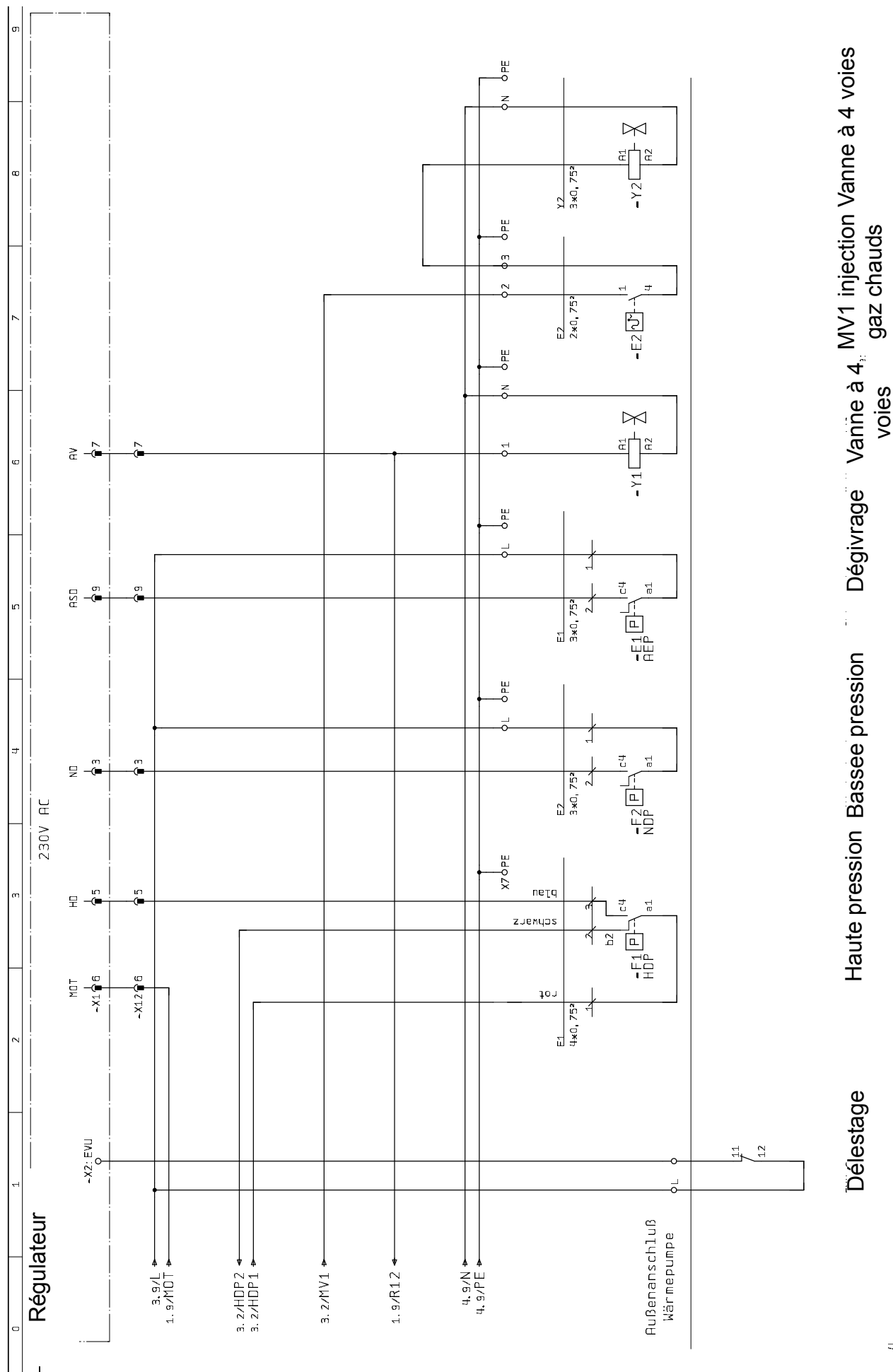
Corps de chauffe



L/N/PE
Alimentation

Einspeisung
Steuerung



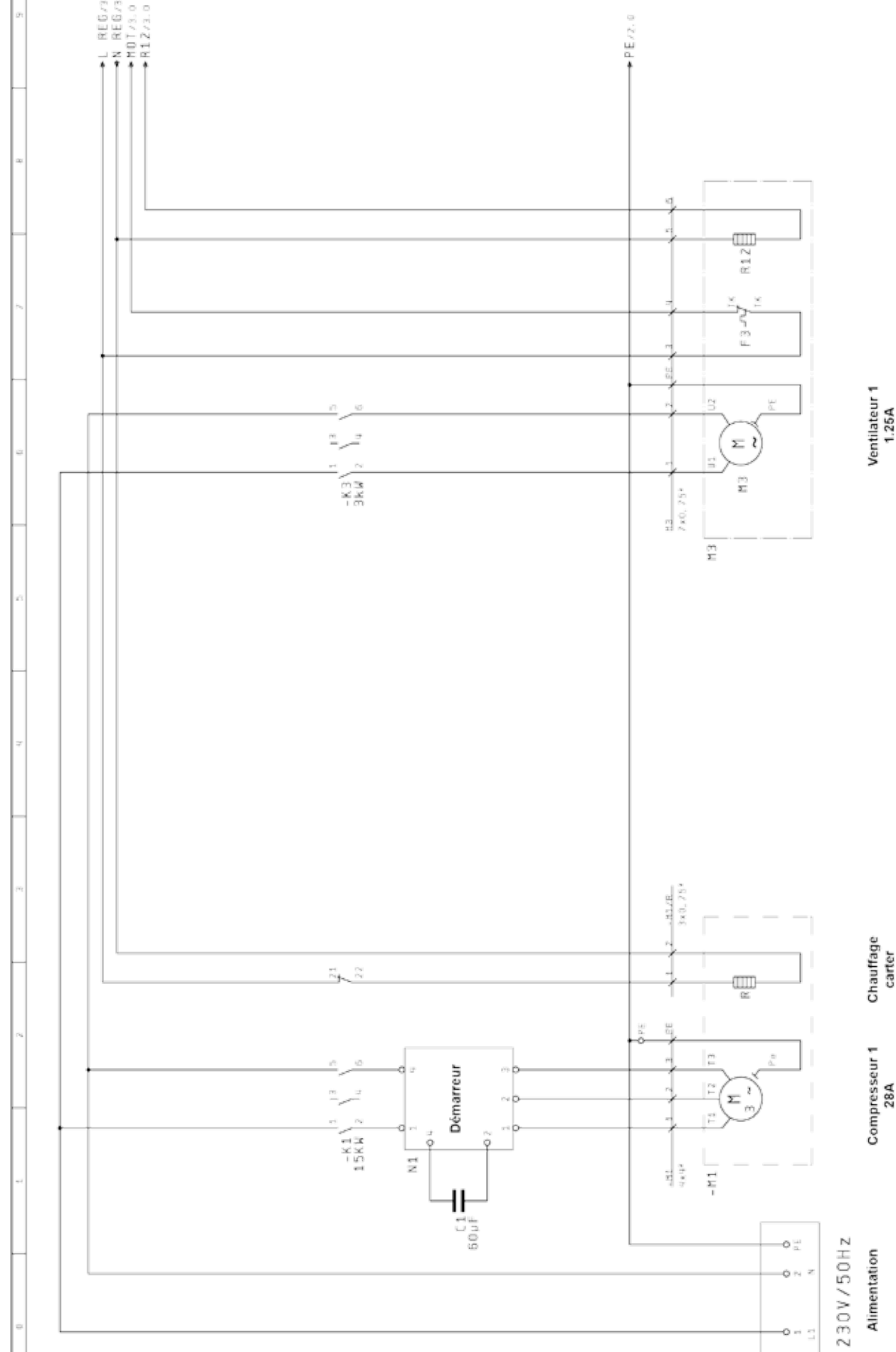


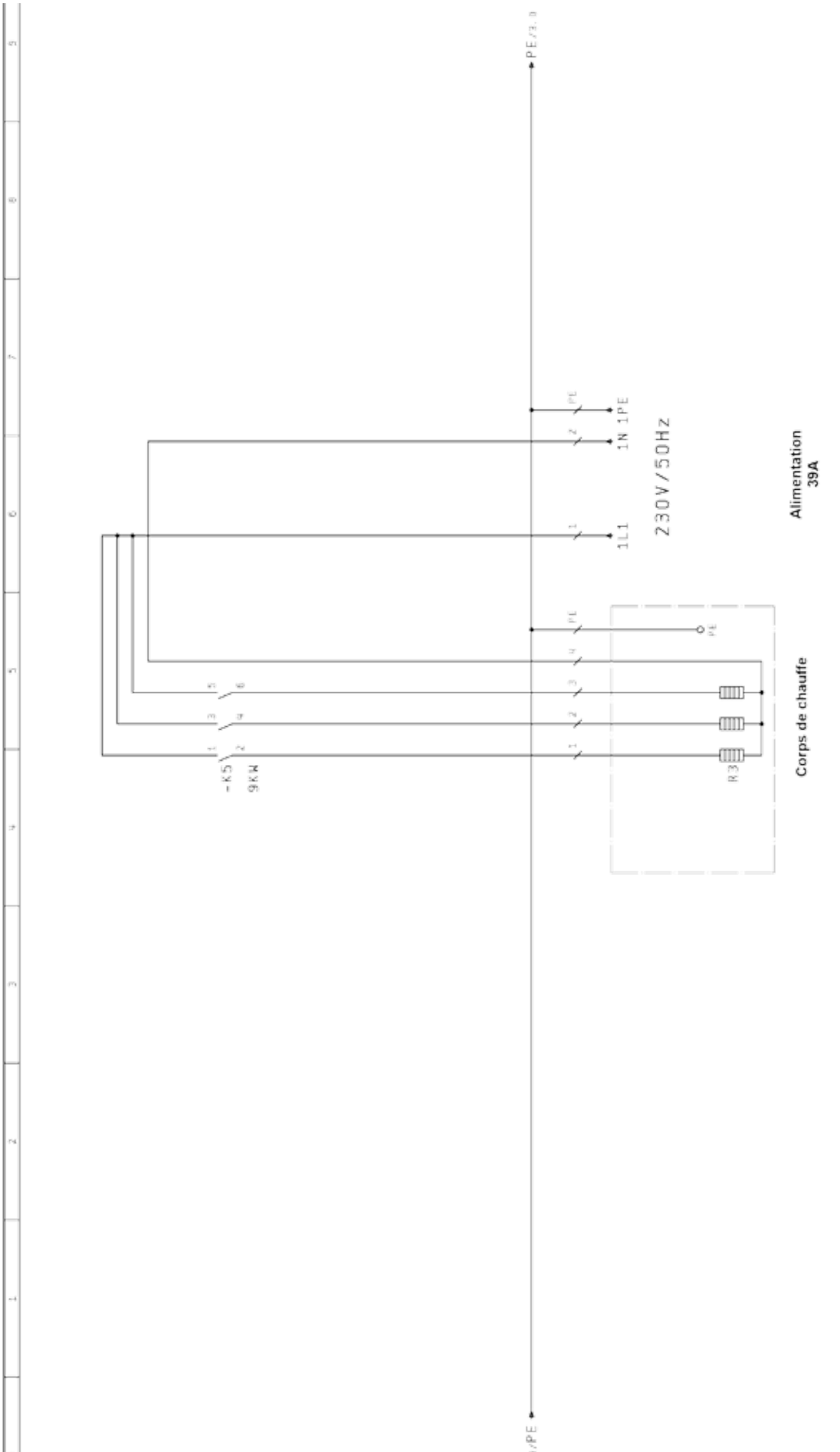


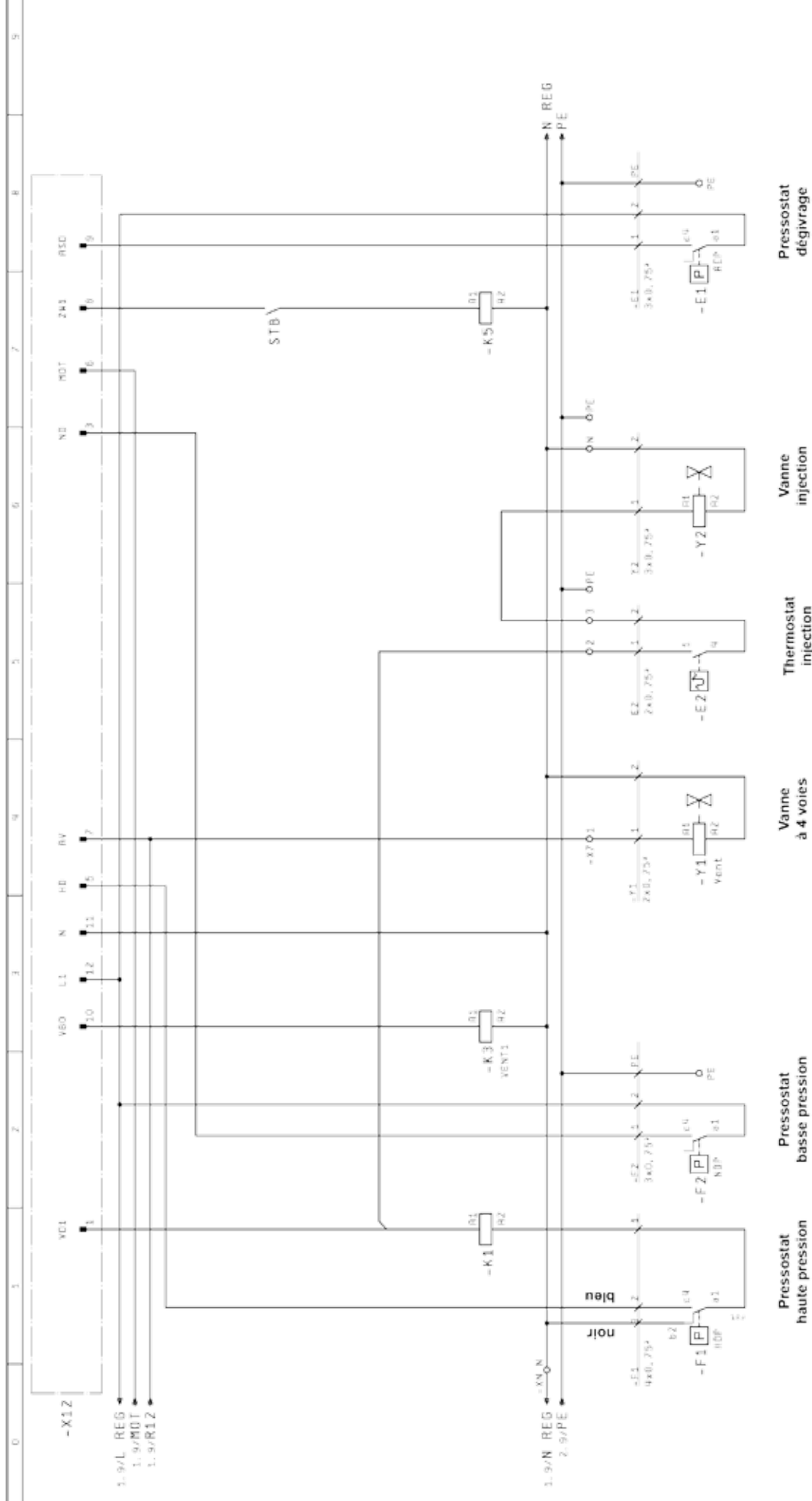
SCHEMA DES CIRCUITS ÉLECTRIQUES

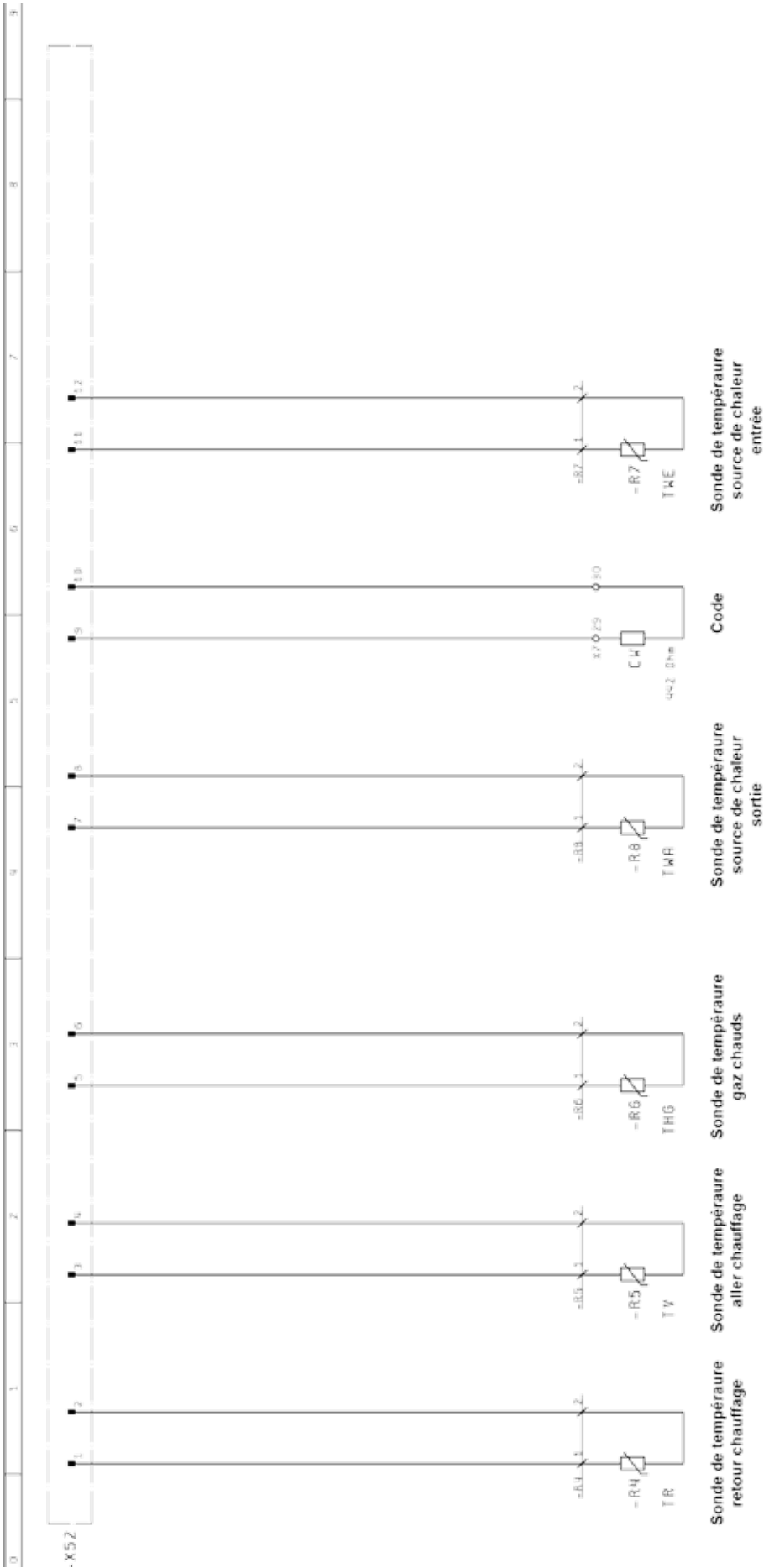
LW 150H-A/SX

PART 1









EC Declaration of Conformity

The undersigned

hereby confirms that the device(s) referred to hereinafter - in the execution launched by us - complies / comply with the harmonized EC-directives, EC-safety standards and product-specific EC-standards. In case of a modification of the device(s) not agreed with us, this declaration is no more valid.

Designation of the device(s):

Air/water-heat pumps

Type(s):

LWC80M-I/SX
LW80M-A/SX
LW120M-A/SX
LW190M-A/X
LW80M-A/X
LW80M-A/E
LW120M-I/S
LW150H-I/SX
LW150H-A/SX
LW70M-A
LW80M-A
LW100M-A
LW120M-A
LW150M-A
LW190M-A
LW150H-A

Order-N°:

100 186
100 255
100 256
100 257
100 247
100 314
100 311
100 312
100 313
100 241
100 242
100 243
100 244
100 245
100 246
100 180

Company:



Industriestrasse 3, D-95359 Kasendorf

EC-directives

EC machine directive
(89/392/EWG) or (98/37/EG)
EC-low voltage directive
(73/23/EWG)
EC-EMC-directive
(89/366/EWG)

Harmonized EC:

EN 378
EN 60529
EN 292/T1 /T2
EN 294
EN 349
EN 60335-1/-2-40
EN 55014-1/-2
EN 61000-3-2/-3-3

National Standards/Directives

| | | |
|------------|----------|-----------------|
| D | A | CH |
| UVV BGV D4 | | NEV (SR 743.26) |
| DIN 8901 | | |

Place/Date:

Kasendorf, 26.01.07

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Jesper Stannow", is written over a faint, rectangular background.

Jesper Stannow, Technik



France

Caldis
Parc d'activités Centralp
F - 38430 Moirans

Tel.: +33 (0) 4 76 91 30 01
Fax: +33 (0) 4 76 35 55 90
e-Mail: info@caldis.fr

www.caldis.fr

Avec les pompes à chaleur
d'Alpha-InnoTec,
vous faites le bon choix!



Alpha-Innotec est détenteur du label
européen de qualité des pompes à chaleur



Suisse

Calmotharm AG
Industriepark
CH-6246 Altishofen

Tel.: +41 (0) 62 748 20 00
Fax: +41 (0) 62 748 20 01
e-Mail: info@calmotharm.ch

www.alpha-innotec.ch
www.calmotharm.ch

Suisse romande

Calmotharm SA
a.v. de Provence 12
CH-1007 Lausanne

Tel.: +41 (0) 21 661 31 43
Fax: +41 (0) 21 661 31 45
e-Mail: info@calmotharm.ch

www.alpha-innotec.ch
www.calmotharm.ch



Alpha-InnoTec est membre de :
· Bundesverband WärmePumpe (BWP) e.V.
· European Heatpump Association (EHPA)
· Association européenne pour les pompes
à chaleur



Les produits Alpha-InnoTec disposent du
label de finition TÜV



Belgique

Nathan Import/Export NV-SA
Lozenberg 4

Tel.: +32 (0) 27 211 570
Fax: +32 (0) 27 253 553
e-Mail: info@nathan.be

www.nathan.be



Les produits Alpha-InnoTec disposent du
label CE



Alpha-InnoTec est certifié par
ISO 9001 (Qualité) und ISO 14001
(Environnement)